

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. vasario 27 d.

kuriuo nustatoma Sprendimu C(2005) 4420 (galutinis) korporacijai *Microsoft* skirtos periodinės baudos galutinė suma(Byla COMP/C-3/37.792 – *Microsoft*)

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 764 galutinis)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(2009/C 166/08)

2008 m. vasario 27 d. Komisija priėmė sprendimą, kuriuo nustatoma Sprendimu Nr. C(2005) 4420 (galutinis) korporacijai *Microsoft* skirtos periodinės baudos galutinė suma (toliau – 2008 m. vasario mėn. sprendimas). Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ⁽¹⁾ 30 straipsnio nuostatas Komisija skelbia šalių pavadinimus ir pagrindinį sprendimo turinį, įskaitant skirtas baudas, atsižvelgdama į teisėtą įmonių interesą saugoti savo verslo paslaptis. Nekonfidenciali viso sprendimo teksto versija bylos originalo kalba ir Komisijos darbo kalbomis skelbiama Konkurencijos generalinio direktorato tinklavietėje adresu

http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html

1. BYLOS SANTRAUKA

1.1. Bylos faktai

- 2004 m. kovo 24 d. Komisija priėmė Sprendimą 2007/53/EB pagal EB sutarties 82 straipsnyje numatytą procedūrą (byla COMP/C-3/37.792) dėl korporacijos *Microsoft* (toliau – *Microsoft*) ⁽²⁾. Šiuo sprendimu (toliau – Sprendimas) Komisija nustatė, kad korporacija *Microsoft*, *inter alia*, pažeidė EB sutarties 82 straipsnį (toliau – EB sutarties 82 straipsnis) ir Europos ekonominės erdvės susitarimo 54 straipsnį (toliau – EEE susitarimo 54 straipsnis), nuo 1998 m. spalio mėn. iki Sprendimo priėmimo datos atsisakydama atskleisti tam tikrą konkrečią „funkcinio suderinamumo informaciją“ ⁽³⁾ tinklo serverių operacinių sistemų produktų platintojams, kad jie galėtų kurti ir platinti suderinamus produktus.
- Sprendimo rezoliucinės dalies 5 straipsnio a ir c dalys išdėstomos taip:

„a) Per 120 dienų nuo pranešimo apie Sprendimą dienos *Microsoft* bet kuriai bendrovei, suinteresuotai kurti ir platinti su *Microsoft* produktais konkuruojančius gaminius tinklo serverių operacinių sistemų rinkoje, suteikti informaciją apie sąveiką ir protingomis bei nediskriminuojančiomis sąlygomis leisti šioms bendrovėms ja naudotis kuriant ir platinant su *Microsoft* produktais konkuruojančius gaminius tinklo serverių operacinių sistemų rinkoje [...]

c) Per 120 dienų nuo pranešimo apie Sprendimą dienos *Microsoft* sukurti vertinimo mechanizmą, leidžiantį suinteresuotoms bendrovėms veiksmingai gauti informaciją apie sąveiką, jos apimtį ir naudojimo sąlygas; dėl šio vertinimo mechanizmo, *Microsoft* gali nustatyti protingas ir nediskriminacines sąlygas, užtikrinančias, kad tuo tikslu suteikta prieiga būtų naudojama tik vertinimo tikslais“.

1.2. Sprendimo nevykdymas

- Remdamasi tuo, kad korporacija *Microsoft* nevykdė Sprendimo, praėjus daugiau nei metams po Sprendimo priėmimo, 2005 m. lapkričio 10 d. Komisija priėmė sprendimą skirti korporacijai *Microsoft* periodinę baudą pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 24 straipsnio 1 dalį (toliau – Sprendimas pagal 24 straipsnio 1 dalį). Sprendimo pagal 24 straipsnio 1 dalį 1 straipsnis išdėstomas taip:

„Korporacija *Microsoft* užtikrina, kad iki 2005 m. gruodžio 15 d. ji visiškai laikysis visų įpareigojimų, nustatytų 2004 m. kovo 24 d. Komisijos Sprendimo (C(2004) 900) 5 straipsnio a ir c punktuose.

⁽¹⁾ OL L 1, 2003 1 4, p. 1.

⁽²⁾ OL L 32, 2007 2 6, p. 23.

⁽³⁾ Sąvoka „funkcinio suderinamumo informacija“ apibrėžta Sprendimo 1 straipsnio 1 dalyje – „išsamias ir tikslias visų *Windows* tinklo serverių operacinių sistemų protokolų, įdiegtų *Windows* tinklo serveriuose rinkmenų ir spausdinimo, tinklo ir vartotojų administravimo paslaugoms, įskaitant *Windows* domeno valdymo, aktyvaus katalogo ir grupės politikos paslaugas, teikti *Windows* operacinės sistemos kompiuterių tinkluose“.

Neįvykdžius šių įpareigojimų, korporacijai *Microsoft* skiriama 2 mln. EUR bauda per dieną, skaičiuojant nuo minėtos datos“.

4. Sprendime pagal 24 straipsnio 1 dalį nustatyti du korporacijos *Microsoft* įpareigojimų, nurodytų 2004 m. sprendimo 5 straipsnio a ir c punktuose, nevykdymo aspektai. Pirma, korporacija *Microsoft* neteikė išsamių ir tikslių techninių dokumentų, kuriuose pateikiama funkcinio suderinamumo informacija. Antra, tuo metu korporacijos *Microsoft* nustatytas atlygis už funkcinio suderinamumo informacijos suteikimą ar naudojimąsi ja buvo pernelyg didelis.
 5. Priėmus Sprendimą pagal 24 straipsnio 1 dalį, korporacija *Microsoft* pateikė pataisytą ryšio tarp *Windows* asmeninių kompiuterių ir tinklo serverių protokolų techninį aprašą (toliau – techniniai dokumentai) ⁽¹⁾. Peržiūrėjus skirtingas korporacijos *Microsoft* pateiktų techninių dokumentų versijas, prieita prie išvados, kad šiuose dokumentuose suinteresuotoms įmonėms pateikta funkcinio suderinamumo informacija vis dėlto nėra išsami ir tiksli, kaip to reikalaujama 2004 m. sprendime.
 6. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 24 straipsnio 2 dalį 2006 m. liepos 12 d. Komisija priėmė sprendimą, kuriuo už laikotarpį nuo 2005 m. gruodžio 16 d. iki 2006 m. birželio 20 d. nustatė periodinės baudos, paskirtos Sprendimu pagal 24 straipsnio 1 dalį, 280,5 mln. EUR galutinę sumą dėl Sprendime pagal 24 straipsnio 1 dalį nustatyto pirmojo įpareigojimų nevykdymo aspekto, t. y. dėl to, jog korporacija *Microsoft* neteikė išsamių ir tikslių techninių dokumentų, kuriuose pateikiama funkcinio suderinamumo informacija.
 7. 2006 m. liepos 12 d. sprendimu taip pat iš dalies pakeistas Sprendimo pagal 24 straipsnio 1 dalį 1 straipsnis – korporacijai *Microsoft* už 2004 m. Sprendimo 5 straipsnio a ir c dalyse nurodytų įpareigojimų nevykdymą skirtos periodinės baudos suma nuo 2006 m. rugpjūčio 1 d. padidinta iki 3 mln. EUR per dieną.
 8. Tęsdama darbą su techniniais dokumentais, Komisija ėmėsi veiksmų dėl Sprendime pagal 24 straipsnio 1 dalį nustatyto antrojo įpareigojimų nevykdymo aspekto, t. y. dėl to, jog korporacija *Microsoft* neteikė funkcinio suderinamumo informacijos priimtinomis sąlygomis.
 9. 2007 m. kovo 1 d. pateikus korporacijai *Microsoft* prieštaravimo pareiškimą, 2007 m. gegužės 21 d. korporacija *Microsoft* pateikė pataisytus Tinklo serverių protokolų programos (*Work Group Server Protocol Program*; toliau – WSPP) susitarimus, kuriuose nurodytos funkcinio suderinamumo informacijos suteikimo ir naudojimosi ja sąlygos. Šiuose susitarimuose pateiktoje procentinio periodinio atlyginimo lentelėje nurodyti įkainiai yra mažesni palyginti su ankstesniais. Korporacija *Microsoft* pareiškė, kad ji taikys
- šiuos sumažintus įkainius atgaline data – nuo 2004 m. sprendimo priėmimo datos. Pataisytas WSPP atlygio schemų versijas korporacija *Microsoft* yra pateikusi ir anksčiau – pirmoji versija pateikta 2004 m. spalio 29 d., korporacija *Microsoft* taip pat keletą kartų mažino taikomus atlygio įkainius.
- ### 1.3. Procesiniai veiksmai
10. 2007 m. kovo 1 d. korporacijai *Microsoft* pateiktas prieštaravimo pareiškimas, kuriame prieita prie preliminarios išvados, kad korporacija *Microsoft* kol kas nevykdo įpareigojimo teikti funkcinio suderinamumo informaciją priimtinomis ir nediskriminuojančiomis sąlygomis.
 11. 2007 m. balandžio 23 d. korporacija *Microsoft* pateikė atsakymą į prieštaravimo pareiškimą ir atsisakė žodinio bylos nagrinėjimo galimybes.
 12. 2007 m. gegužės 21 d. korporacija *Microsoft* pateikė pataisytus Tinklo serverių protokolų programos (WSPP) susitarimus, kuriuose nurodytos funkcinio suderinamumo informacijos suteikimo ir naudojimosi ja sąlygos. Šiuose susitarimuose pateikta pataisyta procentinio periodinio atlyginimo lentelė (toliau – 2007 m. gegužės 21 d. atlygio schema). Korporacija *Microsoft* pareiškė, kad ji „nuo šiol oficialiai taikys šiuos sumažintus įkainius“ atgaline data nuo Sprendimo priėmimo datos. WSPP atlygio schemų pataisytų versijų korporacija *Microsoft* yra pateikusi ir anksčiau – pirmoji versija pateikta 2004 m. spalio 29 d., korporacija *Microsoft* taip pat keletą kartų, pasibaigus diskusijoms, mažino taikomus atlygio įkainius. Visos šios atlygio schemas laikomos nepriimtinomis pagal Sprendime nurodytus kainodaros kriterijus, atsižvelgiant į su korporacija *Microsoft* sutartus WSPP kainodaros principus. Šie principai paremti trimis kriterijais, kuriais siekiama parodyti korporacijos *Microsoft* funkcinio suderinamumo informacijos vertę jos naudotojams, neįskaitant „strateginės vertės“, pagrįstos korporacijos *Microsoft* įtaka klientų asmeninių kompiuterių operacinių sistemų ar tinklo serverių operacinių sistemų rinkose (t. y. korporacijos *Microsoft* nuosavu kūriniu, produkto naujoviškumu ir jo palyginimu su panašiomis technologijomis).
 13. 2007 m. liepos 24 d. korporacijai *Microsoft* nusiųstas faktų pranešimas, kuriame pateiktas atlygio schemos pataisymų, atliktų priėmus prieštaravimo pareiškimą, vertinimas ir korporacija pakviečiama teikti pastabas – tą ji padarė 2007 m. rugpjūčio 31 d.
 14. 2007 m. spalio 22 d. korporacija *Microsoft* įvedė naują atlygio schemą WSPP susitarimams. Šioje naujoje schemoje numatytas nepatentinės licencijos susitarimas (*No Patent Agreement*) pagal kurį funkcinio suderinamumo informacija suteikiama ir leidžiama ja naudotis už vienkartinį 10 000 EUR mokesčių. Patentinės licencijos sutartį, kuria suteikiama patentinė licencija naudotis ta funkcinio suderinamumo informacija, kuri korporacijos *Microsoft* teigimu yra patentuota, įmonės gali sudaryti visame pasaulyje už procentinį periodinį atlyginimą, kurių dydis yra 0,4 %

⁽¹⁾ 2004 m. Sprendimo 1 straipsnio 2 dalyje „protokolas“ apibrėžtas kaip „įvairių *Windows* tinklo serverių operacinių sistemų ir *Windows* vartotojų asmeninių kompiuterių operacinių sistemų, įdiegtų skirtinguose *Windows* tinklo kompiuteriuose sujungimo ir sąveikos taisyklės“.

licencijato grynujų pajamų, arba už paskirstytą kainą: procentinis periodinis atlyginimas EEE – 0,25 %, visur kitur – 3,87 %. Priimdama 2008 m. vasario 27 d. sprendimą, Komisija priėjo prie išvados, kad dėl 2007 m. spalio 22 d. atlygio schemos, remiantis atlygio įkainių priimtinumu ar nediskriminaciniu pobūdžiu, reikšti prieštaravimų nėra pagrindo.

1.4. Bendrovė ir susijęs produktas

15. Korporacija *Microsoft* yra Redmonde, Vašingtono valstijoje (JAV) registruota programinę įrangą gaminanti bendrovė. Korporacijos *Microsoft* apyvarta finansiniais metais nuo 2006 m. liepos iki 2007 m. birželio buvo 51 120 mln. USD. Korporacija *Microsoft* turi 78 500 darbuotojų visame pasaulyje. Korporacija *Microsoft* veiklą vykdo visose EEE šalyse.
16. Su šia procedūra susiję produktai yra Sprendimo 1 straipsnio 9 dalyje apibrėžtos tinklo serverių operacinės sistemos.

1.5. Sprendimo nevykdymo pobūdis

17. Kaip nustatyta Sprendimo 1003 konstatuojamojoje dalyje, Sprendimo tikslas „užtikrinti, kad korporacijos *Microsoft* konkurentai galėtų kurti produktus, suderinamus su Windows domeno architektūra, įdiegta pagrindinių Windows klientų asmeninių kompiuterių operacinėse sistemose, ir taip galėtų veiksmingai konkuruoti tinklo serverių operacinių sistemų rinkoje“.
18. Kaip nurodyta Sprendimo 1008 konstatuojamoje dalyje, „reikalavimas, kad korporacijos *Microsoft* nustatytos sąlygos būtų priimtinos ir nediskriminuojančios, ypač taikomas (...) ii) bet kokiam atlygiui, kurio korporacija *Microsoft* gali pareikalauti už teikiamą informaciją; toks atlygis neturėtų rodyti „strateginės vertės“, pagrįstos korporacijos *Microsoft* įtaka klientų asmeninių kompiuterių operacinių sistemų ar tinklo serverių operacinių sistemų rinkose“.
19. Remiantis pataisytų WSPP susitarimų, kuriuos korporacija *Microsoft* atsiuntė 2007 m. gegužės 21 d. kartu su minėtuose susitarimuose taikoma WSPP atlygio schema, įvertinimu, 2008 m. vasario mėn. sprendimu siekiama įvertinti, ar korporacija *Microsoft* laikosi Sprendimo 5 straipsnio a dalies. Šioje atlygio schemoje numatyti mažesni atlygio įkainiai nei ankstesnėse WSPP susitarimų versijose, todėl *a fortiori* vertinamos ir šių ankstesnių versijų atlygio schemos. Pagal šią schemą, už visus WSPP protokolus pagal WSPP nepatentinės licencijos susitarimą taikomas 0,5 % gavėjo grynujų pajamų dydžio įkainis, o už visas patentines licencijas WSPP protokolams pagal WSPP patentinės licencijos susitarimą (*Patent Only Agreement*) – 0,7 % gavėjo grynujų pajamų dydžio įkainis.
20. 2008 m. vasario mėn. sprendimas susijęs su korporacijos *Microsoft* įpareigojimu pagal 2004 m. sprendimo

5 straipsnio a dalį teikti nepatentuotą funkcinio suderinamumo informaciją už priimtą atlygį.

21. 2008 m. vasario mėn. sprendime Komisija pabrėžia, kad WSPP kainodaros principuose tinkamai perteikta 2004 m. sprendimo logika, kaip nurodyta jo 1003 konstatuojamojoje dalyje ir 1008 konstatuojamosios dalies ii punkte. 2008 m. vasario 27 d. sprendime prieinama prie išvados, kad atsižvelgiant į tai, jog nėra svarių įrodymų, jog beveik visos korporacijos *Microsoft* nepatentuotos protokolų technologijos, atskleidžiamos funkcinio suderinamumo informacijos techniniuose dokumentuose, yra naujoviškos, taip pat atsižvelgiant į palyginamų technologijų rinkos vertę (plg. WSPP kainodaros principų santrauką, pateiktą 12 punkte), pagal Sprendimo 5 straipsnio a dalį korporacijos *Microsoft* atlygio schemos iki 2007 m. spalio 22 d. turi būti laikomos nepriimtinos. Šis vertinimas paremtas Stebėsenos patikėtinio ir TAEUS išorės technikos ekspertų ataskaitomis.

2. PERIODINĖS BAUDOS GALUTINĖ SUMA

2.1. Atitinkamas Sprendimo nevykdymo laikotarpis

22. 2008 m. vasario mėn. sprendimas susijęs su laikotarpiu nuo 2006 m. birželio 21 d. iki 2007 m. spalio 21 d. (toliau – atitinkamas laikotarpis).

2.2. Atitinkamo laikotarpio periodinės baudos galutinė suma

23. 2008 m. vasario 27 d. sprendimu nustatoma korporacijai *Microsoft* skirtos periodinės baudos galutinė suma yra 899 mln. EUR už atitinkamą laikotarpį.
24. Pagal Reglamento (EB) Nr. 1/2003 24 straipsnio 2 dalį įmonėms ar įmonių asociacijoms įvykdžius įsipareigojimą, kurį siekta priversti vykdyti periodinėmis baudomis, Komisija gali nustatyti galutinį periodinių baudų dydį mažesni, nei numatyta pirminiame sprendime.
25. Apskaičiuojant periodinės baudos galutinę sumą, inter alia, atsižvelgta į tai, kad:
 - įpareigojimas dėl priimtino ir nediskriminuojančio atlygio buvo nuolat nevykdomas daugiau nei 15 mėn,
 - 2004 m. sprendime įvardyta rizika dėl veiksmingos konkurencijos išnykimo tinklų serverių operacinių sistemų rinkoje toliau didėjo,
 - nevykdydama Sprendimo, korporacija *Microsoft* galėjo gauti iš to naudos,

- būtina nustatyti tokią periodinės baudos sumą, kuri būtų proporcinga ir pakankama, kad atgrasytų nuo nevykdymo,
- nuo 2007 m. gegužės 21 d. buvo taikomi daug mažesni įkainiai,
- 2008 m. vasario mėn. sprendimas yra susijęs tik su nepatentuota funkcinio suderinamumo informacija.

2.3. Išvada

26. Už įpareigojimo suteikti funkcinio suderinamumo informaciją suinteresuotoms įmonėms priimtinomis ir nediskriminuojančiomis sąlygomis pagal Komisijos sprendimo 5 straipsnio a dalį nevykdymą nuo 2006 m. birželio 21 d. iki 2007 m. spalio 21 d. periodinės baudos, skirtos korporacijai *Microsoft* 2005 m. lapkričio 10 d. Komisijos sprendimu C(2005) 4420 (galutinis), 2008 m. vasario mėn. sprendimu nustatoma galutinė suma yra 899 mln. EUR.